

# Primo®

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ USE INSTRUCTIONS



**ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΟΜΠΑ QUARTZ/QUARTZ HEATER**

**ΜΟΝΤΕΛΟ/MODEL: PRQH-81052**

**220-240V 50/60HZ -2100W**

**Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες χρήσης πριν την χρήση της συσκευής και φυλάξτε τις για πιθανή μελλοντική χρήση.**

Το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για χρήση ως κύρια συσκευή θέρμανσης. Το προϊόν είναι κατάλληλο για χρήση σε καλά μονωμένους χώρους ή περιστασιακά.

**Please read all instructions carefully before using the product and keep it for possible future reference. . This product is not suitable for primary heating purposes. This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.**

Η εταιρεία BUY WAY A.E. σας ευχαριστεί για την αγορά της νέας ηλεκτρικής συσκευής- θερμάστρα χαλαζία **Primo** . Οι οδηγίες χρήσης που κρατάτε στα χέρια σας θα σας βοηθήσουν να θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή σας πιο εύκολα. Παρακαλούμε πριν τη χρήση της συσκευής διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και κρατήστε τες σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση.

1. Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί ΜΟΝΟ για οικιακή χρήση. Καμία ευθύνη δεν φέρει ο κατασκευαστής για βλάβη που προκλήθηκε από χρήση μη συμβατή με τις οδηγίες.
2. Η συσκευή χρησιμοποιείται μόνο για θέρμανση εσωτερικών χώρων.
3. Μη χρησιμοποιείται τη συσκευή εάν υπάρχει κάποια φθορά στο καλώδιο της, έχει πέσει ή έχει υποστεί οποιαδήποτε καταστροφή. Απευθυνθείτε σε ειδικευμένο τεχνικό για επιδιόρθωση ή αντικατάσταση.
4. Πάντοτε να χειρίζεστε το καλώδιο τροφοδοσίας με προσοχή. Μην τραβάτε το στέλεχος του καλωδίου για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος. Πάντα να τραβάτε από το βύσμα. Μη διπλώνετε ή τσακίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας ποτέ.
5. Μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο ως χερούλι.
6. Μην αφήνετε το καλώδιο σφηνωμένο ανάμεσα σε πόρτα που έχει κλείσει.
7. Μην τραβάτε το καλώδιο γύρω από κοφτερές γωνίες.
8. Μην αφήνετε το καλώδιο να ακουμπάει σε υγρές ή καυτές επιφάνειες ,να κρέμεται στην άκρη του τραπεζιού ή του πάγκου σας.
9. Μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
10. Μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό στον χρήστη και καταστροφή της συσκευής.
11. Μη χρησιμοποιείται τη συσκευή με οπουδήποτε μετασχηματιστή ή μετατροπέα τάσης.
12. Μη χρησιμοποιείται καλώδιο επέκτασης με τη συσκευή.
13. Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε ηλεκτρικό φούρνο, σε φούρνο υγραερίου, σε φούρνο μικροκυμάτων ή πλυντήριο. Τοποθετήστε τη συσκευή μακριά από εύφλεκτα αντικείμενα ή άλλη πηγή θερμότητας.
14. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο ή σε χώρους που χρησιμοποιούνται προϊόντα με αεροζόλ (σπρέι) ή που χορηγείται οξυγόνο.
15. Η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται κάτω ή επάνω από πρίζα.
16. Απαγορεύεται να χρησιμοποιείται τη συσκευή στο χώρο του μπάνιου, κοντά σε πισίνα ή όπου υπάρχουν συνθήκες υγρασίας και υψηλής θερμοκρασίας.

17. Μην αποθηκεύετε και μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε σημείο από όπου μπορεί να πέσει σε μπανιέρα, νεροχύτη ή νερό.
18. Όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία, πάντα αφήνετε αρκετό χώρο γύρω από αυτή μεταξύ άλλων αντικειμένων, για να κυκλοφορεί ο αέρας ελεύθερα.
19. Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά, σε εύφλεκτα υλικά, όπως έπιπλα, μαξιλάρια, υφάσματα, κουρτίνες, κτλ. ΠΡΟΣΟΧΗ! Εάν χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε επιφάνεια που η θερμότητα μπορεί να προκαλέσει βλάβη, σας συνιστούμε να τοποθετήσετε κάτω από τη συσκευή θερμομονωτική βάση.
20. Φροντίστε ώστε να υπάρχει απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρου μεταξύ της συσκευής και των τοίχων αλλά και οποιονδήποτε άλλων αντικειμένων.
21. Μην τοποθετείτε τη συσκευή όταν είναι ζεστή (κατά τη χρήση ή και μετά τη χρήση) πάνω σε οποιαδήποτε επιφάνεια που είναι ευαίσθητη σε υψηλές θερμοκρασίες.
22. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
23. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή ενώ κάνετε μπάνιο ή έχετε επαφή με νερό.
24. Μη βυθίζετε τη συσκευή μέσα στο νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
25. Μην πιάνετε τη συσκευή αν έχει πέσει σε νερό, αλλά βγάλτε την αμέσως από την πρίζα.
26. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε την συσκευή για να στεγνώσετε ρούχα ή άλλα υφάσματα.
27. Μην εισάγετε οποιοδήποτε αντικείμενο στις σχισμές ή σε οποιοδήποτε άλλο άνοιγμα της συσκευής.
28. Ποτέ μην τοποθετήσετε τα δάχτυλα σας ή οποιαδήποτε άλλα αντικείμενα (μαλλιά, ρούχα, μαγειρικά σκεύη, μαχαίρια, κλπ), σε οποιοδήποτε άνοιγμα της συσκευής όταν είναι συνδεδεμένη με την παροχή ρεύματος.
29. Μην αγγίζετε τις θερμαινόμενες επιφάνειες όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία καθώς υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος. Μην αφήνετε να έρθουν σε επαφή με τις θερμαινόμενες επιφάνειες το δέρμα ή τα μάτια.
30. Μην ακουμπάτε κανένα άλλο μέρος της συσκευής, εκτός από τη λαβή μεταφοράς και τους διακόπτες λειτουργίας, όταν είναι σε λειτουργία καθώς υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος.
31. Ποτέ μη μετακινείτε τη συσκευή ενώ λειτουργεί.
32. Η συσκευή πρέπει πάντοτε να αποσυνδέεται από την παροχή ρεύματος εφόσον δεν χρησιμοποιείται. Να απενεργοποιείτε πάντοτε και να αποσυνδέετε τη συσκευή πριν από την μετακίνησή της, τον καθαρισμό και την αποθήκευσή της.
33. Γυρίστε το διακόπτη λειτουργίας στην θέση "0" πριν αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα.

34. Πάντοτε να θεωρείτε την συσκευή “ενεργή” όταν είναι συνδεδεμένη στην παροχή ηλεκτρικού ρεύματος ακόμα και αν ο διακόπτης λειτουργία είναι στη θέση “0”. Σημειώστε ότι τα ηλεκτρικά μέρη της συσκευής είναι υπό τάση (συνεχίζουν να αντλούν ηλεκτρικό ρεύμα), ακόμη και όταν ο διακόπτης είναι στην θέση “0”.
35. Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από ενήλικες.
36. Φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από παιδιά.
37. Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Τα παιδιά πρέπει να είναι κάτω από επιτήρηση όταν βρίσκονται κοντά στη συσκευή.
38. Επιβλέπετε πάντα τη συσκευή όταν βρίσκεται σε λειτουργία.
39. Μην αφήνετε την ηλεκτρική συσκευή σε λειτουργία ενώ κοιμάστε.
40. Η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται μόνο σε εσωτερικούς χώρους με ξηρό κλίμα μακριά από υγρασία και υψηλή ή πολύ χαμηλή θερμοκρασία και να αποφεύγεται η άμεση έκθεση της σε υπεριώδη ακτινοβολία.
41. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι πάντα καθαρή και στεγνή πριν από την αποθήκευση της.
42. Ποτέ μην αποθηκεύετε τη συσκευή ενώ είναι ακόμη ζεστή.
43. Διαβάστε όλες τις οδηγίες προσεκτικά προτού αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση.



**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Μην καλύπτετε τη συσκευή με οποιοδήποτε τρόπο, καθώς ενδέχεται να υπερθερμανθεί και υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.



**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Μην αγγίζετε τις θερμαινόμενες επιφάνειες όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία καθώς υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος.

## ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

1. Όταν βγάλετε τη συσκευή από τη συσκευασία της, μεριμνήστε για τη σωστή απόσυρση της συσκευασίας της συσκευής ανακυκλώνοντας τα υλικά της (χαρτί και νάιλον) σωστά.
2. Φροντίστε ώστε οι πλαστικές σακούλες της συσκευασίας να βρίσκονται μακριά από βρέφη και παιδιά μέχρι την ανακύκλωσή τους.
3. Αφού βγάλετε την συσκευή από την συσκευασία της καθαρίστε την με υγρό πανί και όχι με οικιακά υγρά καθαρισμού.
4. Ποτέ μην τοποθετείτε τη συσκευή κάτω από το νερό, για να την καθαρίσετε.
5. Τοποθετήστε τη συσκευή σε στεγνή και επίπεδη επιφάνεια.
6. Ξεδιπλώστε το καλώδιο τελείως και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κάποια φθορά προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
7. Πριν συνδέσετε τη συσκευή με την παροχή ρεύματος ελέγξτε εάν η τάση και η συχνότητα λειτουργίας συμφωνούν με αυτά που αναγράφονται στον πίνακα με τις τεχνικές προδιαγραφές.
8. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη της συσκευής είναι σωστά τοποθετημένα, προτού τη θέσετε σε λειτουργία.
9. Σε περίπτωση που παρατηρήσετε ότι η συσκευή μυρίζει και βγάζει λίγο καπνό στην πρώτη χρήση, μη ανησυχείτε είναι . φυσιολογικό.

### 1. ON-OFF διακόπτες

- 1) Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση "0"
- 2) Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα
- 3) Ανοίξτε το διακόπτη στο επιθυμητό επίπεδο θερμοκρασίας. Οι λειτουργίες των διακοπών είναι:

0 = OFF

1 (,) = 700W POWER

2 (,,) = 1400W POWER

3(,,,) = 2100W POWER

## **ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Η συσκευή περιέχει ενσωματωμένο διακόπτη ασφαλείας ο οποίος σταματά αυτόματα τη λειτουργία σε περίπτωση που η συσκευή γύρει ή πέσει.

## **ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ**

Αποσυνδέσετε τη συσκευή και αφήστε να κρυώσει πριν τη καθαρίσετε. Καθαρίστε εσωτερικά τη συσκευή με ένα ελαφρώς υγρό πανί για να μην περάσει υγρό στις σχισμές.

Ποτέ μη τοποθετείτε τη συσκευή μέσα σε νερό ή κάτω από τρεχούμενο νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.

Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα, σκληρές βούρτσες ή καθαριστικά φούρνου για να καθαρίσετε τη συσκευή.

Φροντίστε να μην αγγίζετε τις λυχνίες χαλαζία.

Σημείωση:

Αυτή η συσκευή δεν ενδείκνυται για χρήση από άτομα με σωματική ή διανοητική υστέρηση (συμπεριλαμβανομένων και παιδιών) ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εκτός αν βρίσκονται κάτω από επίβλεψη ή καθοδήγηση από άτομα τα οποία είναι υπεύθυνα για την ασφάλειά τους. Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Τα παιδιά πρέπει να είναι κάτω από επιτήρηση όταν βρίσκονται κοντά στη συσκευή.

Σημείωση:

Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής με οποιοδήποτε άλλο εξάρτημα εκτός αυτών που προτείνει ο κατασκευαστής και συνοδεύουν την συσκευή. Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής με οποιοδήποτε εξωτερικό εξάρτημα, χρονόμετρο ή σύστημα μακρινού ελέγχου.



Το προϊόν αυτό είναι κατασκευασμένο σε πλήρη συμμόρφωση με τις ισχύουσες οδηγίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης που διέπουν ηλεκτρικές συσκευές αυτού του τύπου.



### Προστασία του περιβάλλοντος

Εάν κάποια μέρα διαπιστώσετε ότι η συσκευή σας χρειάζεται αντικατάσταση ή δεν σας χρησιμεύει πλέον, σκεφτείτε την προστασία του περιβάλλοντος:

- 1) Μην πετάξετε την συσκευή σας μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα (αυτή είναι και η σημασία του αναγραφόμενου συμβόλου ανακύκλωσης).
- 2) Απευθυνθείτε στην Δημοτική Αρχή σας για να σας υποδείξει τα σημεία διάθεσης της συσκευής σας για ανακύκλωση.
- 3) Διαθέτοντας την άχρηστη πλέον συσκευή σας στα σωστά σημεία ανακύκλωσης βοηθάτε στην προστασία του περιβάλλοντος καθώς και στην εκμετάλλευση εκ νέου των υλικών της συσκευής σας.
- 4) Οι ηλεκτρικές συσκευές λόγω των υλικών κατασκευής τους εάν δεν διατεθούν σωστά μπορεί να έχουν άσχημες επιπτώσεις στο περιβάλλον και κατ' επέκταση στην υγεία μας

Με την εγγύηση της:

 Buy Way

BUY WAY A.E.  
Λεωφόρος Τυρταίου  
31χλμ Αθηνών - Λαμίας  
19014 Αφίδνες  
Αττική, Ελλάδα

Τηλ.: +30 210-2464214  
[www.buyway.gr](http://www.buyway.gr)

BUY WAY A.E. thanks you for purchasing the new electrical appliance - quartz heater **Primo**. The operating instructions in your hands will help you turn on your device more easily. Please read the instructions carefully before using the device and keep them in a safe place for future use.

1. This appliance is designed for home use ONLY. The manufacturer is not responsible for any damage caused by use that is not in accordance with the instructions.
2. The appliance is used only for indoor heating.
3. Do not use the device if there is any damage to the cable, if it has fallen or has been damaged. Consult a qualified technician for repair or replacement.
4. Always handle the power cord with care. Do not pull on the power cord to disconnect the appliance from the power supply. Always pull from the plug. Never bend or crease the power cord.
5. Do not use the cord as a handle.
6. Do not leave the cable stuck between a closed door.
7. Do not pull the cord around sharp corners.
8. Do not allow the cord to rest on wet or hot surfaces, or hanging on the edge of your table or bench.
9. Do not use accessories not recommended by the manufacturer.
10. They may cause injury to the user and damage to the device.
11. Do not use the device with any transformer or voltage converter.
12. Do not use extension cord with the device.
13. Do not place the appliance near an electric oven, gas oven, microwave or washing machine. Keep the appliance away from flammable objects or other heat sources.
14. Do not use the device outdoor or in areas where aerosol or oxygen products are used.



15. The appliance must not be placed under or above an electrical outlet.
16. It is forbidden to use the device in the bathroom, near a swimming pool or where there are humidity and high temperature conditions.
17. Do not store or use the appliance where it may fall into a bathtub, sink or water compartment.
18. When the appliance is in operation, always leave enough space around it, among other objects, for air to circulate freely.
19. Do not place the appliance near flammable materials, such as furniture, pillows, fabrics, curtains, etc. CAUTION! If you use the appliance on a surface where heat can cause damage, we recommend that you place a heat-insulating base under the appliance.
20. Make sure there is a distance of at least 1 meter between the appliance and the walls and any other objects.
21. Do not place the appliance when it is hot (during or after use) on any surface that is sensitive to high temperatures.
22. Do not use the appliance with wet hands.
23. Do not use the appliance while bathing or in contact with water.
24. Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
25. Do not grasp the appliance if it has fallen into water, but unplug it immediately.
26. Never use the appliance to dry clothes or other fabrics.
27. Do not insert any object into the slots or any other openings in the device.
28. Never place your fingers or any other objects (hair, clothes, cookware, knives, etc.) in any opening of the appliance when it is connected to the power supply.
29. Do not touch the heated surfaces when the appliance is in operation as there is a risk of burns. Do not allow skin or eyes to come into contact with heated surfaces.

30. Do not touch any part of the appliance other than the carrying handle and the power switches when operating as there is a risk of burns.
31. Never move the device while it is operating.
32. The appliance must always be disconnected from the power supply if it is not in use. Always switch off and disconnect the appliance before moving, cleaning and storing it.
33. Turn the power switch to the "0" position and the thermostat switch to the "min" position before unplugging the appliance.
34. Always consider the appliance "active" when it is connected to the power supply even if the power switch is in the "0" position. Note that the electrical parts of the appliance are live (they are still pumping electricity), even when the switch is in the "0" position.
35. The device should only be used by adults.
36. Keep the appliance out of the reach of children.
37. The device is not a toy. Children should be supervised when in close proximity to the device.
38. Always monitor the device when it is on use.
39. Do not turn on the electrical appliance while sleeping.
40. The device should be stored only indoors in a dry climate away from humidity and high or very low temperatures and to avoid direct exposure to ultraviolet radiation.
41. Make sure the appliance is always clean and dry before storing it.
42. Never store the appliance while it is still hot.
43. Read all instructions carefully before using the appliance and keep it for future reference.



**CAUTION!**

Do not cover the appliance in any way, as it may overheat and there is a risk of fire.



**CAUTION!**

Do not touch the heated surfaces while the appliance is in operation as there is a risk of burns.

## **BEFORE USE**

1. When removing the device from its packaging, make sure that the packaging of the device is properly disposed.
2. Make sure the plastic bags in the package are away from babies and children until they are recycled.
3. After removing the appliance from its packaging, clean it with a damp cloth and not with household cleaning fluids.
4. Never place the appliance under water to clean it.
5. Place the appliance on a dry, level surface.
6. Unplug the cord completely and make sure there is no damage before using the appliance.
7. Before connecting the appliance to the power supply, check that the voltage and operating frequency are in accordance with the specifications in the table.

8. Make sure all parts of the appliance are properly installed before turning it on.

9. If you notice that the appliance smells and emits a little smoke on the first use, do not worry it is normal.

1. QUARTZ lamps

2. ON-OFF switches

4. Main body

5. Wheels

1) Make sure the switch is in the "0" position

2) Plug in the appliance

3) Turn the switch to the desired temperature level. The functions of the switches are:

#### 1: SWITCH 1 TO CONTROL THE QUARTZ ELEMENTS

INSTRUCTION USAGE SWITCH :

0 = OFF

1 (,) = 700W POWER

2 (,,) = 1400W POWER

3(,,,) = 2100W POWER

## **SECURITY MECHANISM**

The device contains a built-in safety switch which automatically stops the operation in case the device turns or falls.

## **CLEANLINESS**

Disconnect the appliance and allow it to cool before cleaning it.

Clean the inside of the appliance with a slightly damp cloth to prevent liquid from seeping into the slots.

Never place the device in running water or under running water or any other liquid.

Do not use sharp objects, hard brushes or oven cleaners to clean the appliance.

Be careful not to touch the quartz lamps.

Note: This appliance is not intended for use by persons with physical or mental retardation (including children) or lacking experience and knowledge, unless under the supervision or guidance of persons responsible for their safety. The device is not a toy. Children should be supervised when in close proximity to the device.

Note: Do not use the device with any accessory other than those recommended by the manufacturer and accompanying the device. Do not use the device with any external accessory, timer or remote control system.



This product is in strict conformity with all the valid directives of European Union applying on this type of electrical appliances.

### Protecting the environment



Should you find one day that your appliance needs to be replaced or if it is of no further use to you, think of the protection of the environment:

- 1) Do not dispose your appliance along with the rest of the public waste (this is also the meaning of the shown recycling sign).
- 2) Contact your Public Authorities and they will instruct you of the recycling centers to which your appliances must be disposed.
- 3) Correct disposal of your appliance helps the protection of the environment as well as the recycling of the appliance components.
- 4) The electrical appliances due to their construction materials, if not correctly disposed, may lead to environmental and furthermore health hazards.

 Buy Way

With the warranty of:  
BUY WAY S.A.  
Tyrtaiou Avenue  
31km Athens - Lamias  
Attiki, Greece  
Tel.: +30 210-2464214  
[www.buyway.gr](http://www.buyway.gr)